

AVENANT N°2 A L'ACCORD DE COOPERATION
« PARTENARIAT INTERNATIONAL TRIANGULAIRE
D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR »
RELATIF AU PARCOURS DE LICENCE EN DROIT DELOCALISE

entre

L'Université Lumière Lyon 2 (ci-après ULL2), dont le siège est situé au 18 quai Claude Bernard, 69365 LYON Cedex 07, France, représentée par sa Présidente, Madame Nathalie DOMPNIER

L'Université Jean Moulin Lyon 3 (ci-après UJML3), dont le siège est situé au 1C avenue des Frères Lumière, CS 78242, 69372 Lyon Cedex 08, France, représenté par son Président, Monsieur Eric CARPANO

L'Université Jean Monnet - Saint-Etienne (ci-après UJM), dont le siège est situé au 10 rue Tréfilerie, CS 92301, 42023 Saint-Etienne Cedex 2, France, représentée par son Président, Monsieur Florent PIGEON

et

L'Universidade de São Paulo (ci-après USP), dont le siège est situé à la Rua da Reitoria, 374, CEP 05508-220, Cidade Universitária, São Paulo, SP, Brésil, représentée par le doyen de la Faculté de Droit, Floriano DE AZEVEDO MARQUES NETO.

PREAMBULE

Vu l'Accord de coopération PITES Licence en Droit entre ULL2, UJML3, UJM et USP en date du 12 février 2020

Vu l'Avenant N°1 concernant la réglementation financière pour les missions effectuées à distance dans le cadre de la Licence et du Master signé entre ULL2, UJML3 et USP en date du 21 juillet 2021

ARTICLE I : OBJET DE L'AVENANT

Le présent avenant vise à compléter et modifier

1.1 **Les modalités financières** définies à l'article 8.2, à l'article 8.3 et à l'annexe 3 de l'accord de coopération susvisé afin de se conformer à la réglementation sur les frais de missions

- L'article 8.2 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2 : La durée indicative du séjour des enseignants est de 15 jours consécutifs par module (voir annexe 1-A).

Les enseignants de l'ULL2 ont un statut de « Professeurs visitantes » et doivent séjourner sur place pendant la durée de leur enseignement. Le logement reste à la charge financière de l'ULL2.

- L'article 8.3 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2 : Un mois maximum après la mission, USP verse à ULL2 le montant de la prise en charge des missions des enseignants de ULL2 dispensant des enseignements à USP, selon les modalités prévues à l'article 3.3 de l'annexe 3. En revanche, les heures de cours dispensées par les enseignants des universités françaises ne sont pas rémunérées, ni par leur établissement d'origine, ni par la USP.

- L'article 3.1 de l'annexe 3 est complété par la disposition suivante :

ULL2 prend en charge les frais de déplacement des enseignants de l'ULL2 destinés à enseigner à USP dans le cadre de la Licence PITES.

- L'article 3.3 de l'annexe 3 est complété par les dispositions suivantes :

Concernant ULL2 : Les missionnaires seront remboursés de leurs frais de mission selon les réglementations en vigueur dans l'établissement d'origine dans le cadre d'une demande de mission déposée et validée.

La somme versée par USP à ULL2 (environ 3500 euros par mission) est destinée à couvrir les frais de mission d'une durée de 10 jours maximum pour 20 heures d'enseignement.

Cette somme pourra faire l'objet des variations annuelles d'un commun accord entre les partenaires.

Les frais de mission comprennent :

- Les dépenses de transport des personnels de ULL2, cela inclut : les billets d'avion en classe économique et les frais de transport d'approche des enseignants de ULL2.
- Les dépenses d'hébergement et de séjour des personnels en poste au sein de ULL2.

Le versement se fera par virement bancaire sur le compte de l'ULL2 suivant :

- RIB : 10071 69000 00001004332 66Domiciliation : TPLYON
- IBAN : FR76 1007 1690 0000 0010 0433 266
- BIC : TRPUFRP1
- Titulaire du compte : UNIV LUMIERE LYON 2 AGENCE COMPTABLE

1.2 Les frais d'inscription définie à l'article 4.2

- L'article 4.2 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2 : Toutefois, dans l'hypothèse où les étudiants inscrits dans le diplôme PITES demandent à effectuer un séjour d'études à ULL2, conformément à l'article 7 du présent accord, les règles appliquées à leur inscription seront celles indiquées dans la convention d'échange classique.

1.3 La modalité étudiante définie à l'article 7

- l'article 7 est complété par la disposition suivante :

Pour les étudiants de la USP en échange à ULL2, ils doivent être inscrits au sein de ULL2 en tant qu'étudiants en échange classique. Ils doivent être nommés selon la procédure de la nomination dans le cadre de l'accord bilatéral signé le 15/09/2006, renouvelé le 26/08/2021.

1.4 Le suivi et la coordination définie à l'article 9

- l'article 9 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2, l'USP s'engage à :

- veiller à la bonne exécution du programme ;
- faciliter l'hébergement des enseignants missionnés par ULL2 ;
- communiquer chaque année à ULL2 une information sur les frais de missions ;
- collaborer avec les enseignants de ULL2 en mission académique ;
- mettre à la disposition les locaux nécessaires à la réalisation des enseignements et des examens ;
- envoyer à ULL2 la liste des étudiants sélectionnés ;
- communiquer les informations administratives et envoyer les notes au terme des examens.

1.5 Les contacts définis à l'annexe 2

- l'annexe 2 est modifiée par la disposition suivante :

2-B Contacts administratifs

Pour ULL2, madame Clotilde Peschet est remplacée par
Madame Yi-hsun HSIEH
Référente des conventions Monde
Direction des relations internationales
bilateral.agreements@univ-lyon2.fr
Tél : +33 4 78 69 71 10

Pour ULL2, madame Silvy Letue est remplacée par

Madame Catherine Gloria
Gestionnaire de scolarité
Faculté de Droit Julie-Victoire Daubié
catherine.gloria@univ-lyon2.fr
Tél : + 33 4 78 69 76 34

Pour l'UJM, Monsieur Thomas Guillobez est remplacé par

Gustavo Insaurrealde
Chargé de coopération internationale
Direction de l'International
ingenierie-formation-cooperation@univ-st-etienne.fr

Tél: +33 4 77 43 79 75

1.6 Les modalités financières des frais définis dans l’Avenant N° 1

- Le sous-article 1.4 est complété de la disposition suivante :

Concernant ULL2 : le paiement s’effectuera par virement international à ULL2.

ARTICLE II : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent avenant entre en vigueur après signature de toutes les parties et avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2023.

ARTICLE III : AUTRES DISPOSITIONS

Les autres dispositions de la Convention et de l’Avenant N°1 demeurent inchangées.

Le présent avenant est signé en deux (02) exemplaires originaux rédigés en langue française et deux (02) exemplaires originaux rédigés en langue portugaise



Pour l'Université Lumière Lyon 2

(France)

Nathalie DOMPNIER

Présidente

Date : _____

**Pour la Faculté de Droit de l'Université de
São Paulo**

(Brésil)

Celso FERNANDES CAMPILONGO

Doyen

Date : _____

Pour l'Université Jean Moulin Lyon 3

(France)

Eric CARPANO

Président

Date : _____

**Pour l'Université Jean Monnet - Saint-
Etienne**

(France)

Florent PIGEON

Président

Date : _____